

## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### Čl. I Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ:** **Krajský úrad v Košiciach**  
Komenského 52  
041 26 Košice  
Zastúpený: Mgr. Milanom Gécim – prednostom  
IČO: 31 777 759  
DIČ: 2020757156  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000178484/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)
- 2. Poskytovateľ:** **Štátna jazyková škola**  
Komenského 2  
040 01 Košice  
Zastúpený: Ing. Editou Pitlaničovou, riaditeľkou školy  
IČO: 35 514 868  
DIČ: 2020789650  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000187209/8180  
(ďalej len „poskytovateľ“)

### Čl. II Predmet zmluvy

- Predmetom zmluvy je
  - zabezpečenie intenzívneho jazykového kurzu z anglického jazyka pre 15 zamestnancov Krajského úradu v Košiciach,
  - vykonanie skúšky z nemeckého jazyka pre 3 zamestnancov B1 – stredný nižší stupeň a vydanie osvedčenia o skúške.
- Ukončenie kurzu anglického jazyka je stanovené na mesiac november 2006 vykonaním záverečnej skúšky B1 – stredný nižší stupeň, vydaním certifikátu o absolvovaní kurzu a vydaním osvedčenia o skúške.

### Čl. III Čas a miesto plnenia

- Poskytovateľ sa zaväzuje započat' kurz anglického jazyka v septembri 2006 v rozsahu 2 x 1,5 hod. týždenne.
- Miesto plnenia zmluvy: budova Krajského úradu v Košiciach, Komenského 52.

## Čl. IV Cena za dielo

Zmluvné strany sa dohodli, že cena za kurz je stanovená dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o cenách v znení neskorších predpisov.

Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytovateľovi uhradí vynaložené náklady so zabezpečením kurzu a vykonaním skúšok na základe tejto zmluvy pred vykonaním skúšok v celkovej výške 50 000,- Sk, slovom päťdesiat tisíc korún slovenských na účet školy. Podkladom pre úhradu bude faktúra vystavená poskytovateľom, ktorá je splatná do 7 dní od jej doručenia objednávateľovi.

## Čl. V Záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení povinnosti budú zmluvné strany riešiť cestou dohody.
2. Pre vznik tejto zmluvy je nevyhnutná dohoda v celom jej rozsahu.
3. Všetky zmeny alebo dodatky k tejto zmluve budú považované za platné, iba ak budú vykonané písomne a budú podpísané oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, pričom každá strana obdrží jeden exemplár.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Košiciach 25.08.2006

Za objednávateľa:

.....  
Mgr. Milan G é c i  
prednosta



Za poskytovateľa:

.....  
Ing. Edita Pitlaničová  
riaditeľka školy

